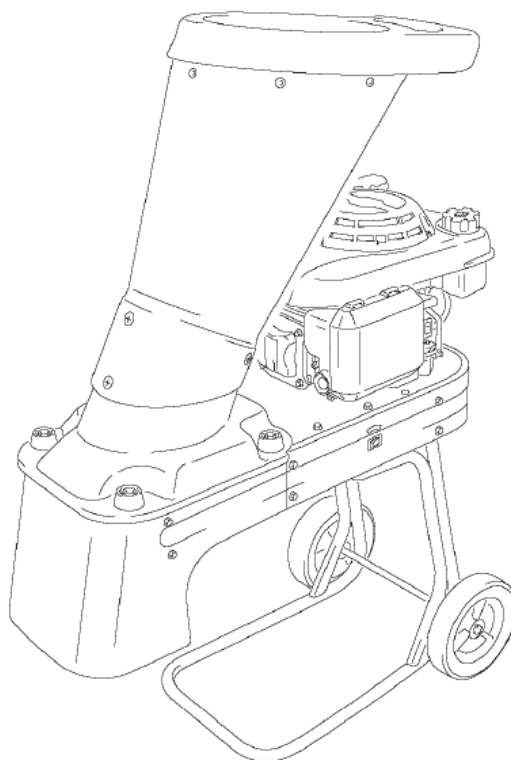




FR

BROYEUR THERMIQUE 159CC
Manuel d'instructions et d'utilisation
Traduction de la notice originale

EN

CHIPPER SHREDDER 159CC
User and maintenance manual
Original instructions

IT

CIPPATORE BIOTRITURATORE 159CC
Manuale di istruzione e di manutenzione
Traduzioni delle istruzioni originali

Réf. / Art. Nr.: PRBVB159TH / 515070

Imp. par / by: Ribimex S.A. – 56 Route de Paris – FR-77340 Pontault-Combault
Imp. da: Ribimex Italia s.r.l. – Via Igna, 18 – IT-36010 Carrè (Vi)
[v1_2020-11-26]



AVERTISSEMENT

Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.

Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Note : Informations et photos non contractuelles susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Le produit livré peut être différent par rapport aux photos.
Sous réserve de modifications techniques.



WARNING

Carefully read this instruction manual before operating this appliance.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.

Note : Non-contractual information and photos, which may be changed without prior notice.
Actual product may differ from illustrative photos.
Subject to technical changes and improvements.



ATTENZIONE

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.
Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.
Conservare il presente manuale per futuri consulti.

Nota : Informazioni e foto non contrattuali suscettibili a essere modificate senza preavviso.
Il prodotto può essere differente in relazione alle foto.
Salvo riserva di modifiche tecniche.

FR - Traduction de la notice originale

I. Nomenclature

II. Caractéristiques techniques

III. Consignes de sécurité

IV. Mise en route

V. Utilisation

VI. Entretien et Entreposage

I. NOMENCLATURE

Voir Fig. 1

II. CARACTERISTIQUES

Voir Tableau 1

III. AVERTISSEMENTS DE SECURITE

	AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. <i>Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un incendie et / ou des blessures graves.</i>
	AVERTISSEMENT! <i>Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions et comprenez la machine avant utilisation.</i>
	AVERTISSEMENT! <i>Lors de l'utilisation d'outils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie et de blessures.</i>

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Conserver ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure. Laisser le manuel avec le produit (par ex. lors de son utilisation, lors de son prêt, lors de la cession ou transfert de propriété du produit).

Symboles (Explication des symboles présents sur l'outil, le cas échéant)

	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration du produit en cas de non-respect des consignes
	L'outil est conforme aux exigences des directives européennes
 	Prévenir les accidents Danger ! Tenir toutes les parties de votre corps éloignées des pièces en mouvement, de la trémie et de la goulotte d'éjection. Protéger vos mains Lame rotative. Tenir vos mains éloignées des pièces en mouvement et de l'orifice d'insertion. Ne placer aucun outils ou objets ou partie de votre corps dans la trémie pendant que la machine est en marche.
 	Tenir les personnes (spécialement les enfants) et animaux à distance de l'outil et de la zone de travail. Risque de projection de débris. Pendant l'utilisation, maintenir toute personne et animal à au moins 3m de la zone de travail et de l'appareil.
	Porter des équipements de protection individuelle appropriés: protection auditive, lunette de sécurité.
	Porter des équipements de protection individuelle appropriés: masque anti-poussière.
	Porter des équipements de protection individuelle appropriés: gants de protection, chaussures de protection avec semelle antidérapante.
	Attention au risque d'incendie Ne pas fumer ou approcher de flamme nue pendant l'utilisation du produit ou

	lorsque vous remplissez le réservoir d'huile, d'essence. Ne jamais mettre en marche la machine à proximité de flammes ou d'étincelles. L'huile/l'essence est inflammable et peut exploser
	N'utilisez le produit qu'à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé. Ne démarrez ou ne faites jamais fonctionner le moteur dans un espace clos. Les émissions d'échappement peuvent contenir du monoxyde de carbone (CO) toxique, qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
	Ne pas exposer aux intempéries (ex. : à la pluie, à la neige...), à l'humidité. Ne pas laisser le produit en extérieur lorsqu'il pleut.
	L'huile a été vidangée pour l'expédition. Faites le plein d'huile moteur avant de démarrer le moteur. Le fonctionnement du moteur sans suffisamment d'huile entraînera de graves dommages au moteur.
	ATTENTION! Risque de brûlures. Surface chaude. Ne jamais toucher le corps du moteur ou l'échappement à mains nues quand le moteur est en marche ou immédiatement après l'arrêt du moteur.
	Ne jamais laisser sans surveillance un produit en fonctionnement. Ne pas laisser le produit tant qu'il n'est pas complètement arrêté.

3.1- Avertissements de sécurité généraux

- Avant d'utiliser ce produit, lisez et comprenez toutes les instructions de sécurité suivantes. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte du produit.
- Toute autre utilisation différente de celle indiquée dans ce manuel peut endommager le produit et présenter un danger sérieux pour l'utilisateur ou toute autre personne.
- Les consignes de sécurité et les instructions indiquées dans la présente notice ne sont pas en mesure d'illustrer d'une manière exhaustive toutes les conditions et les situations qui peuvent se produire. L'utilisateur et/ou l'opérateur doivent utiliser le produit avec bon sens et prudence notamment en ce qui concerne ce qui n'est pas indiqué dans ce manuel.
- Ne modifiez pas cette machine.
- L'utilisation de ce produit par des enfants est interdite.
- Seuls des adultes bien formés doivent utiliser ce produit.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, OU des personnes sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité, ou ne reçoivent des instructions préalables concernant l'utilisation de le produit.
- Tenez le produit hors de portée des enfants ou des animaux.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé de ranger le produit dans un local sec, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.
- Sauf indication contraire dans ce manuel d'instructions, la réparation ou le remplacement de toute pièce endommagée dans un centre de service agréé est recommandé.
- Entretenez le produit avec soin. Gardez le produit propre pour des performances meilleures et plus sûres.
- Sauf indication contraire dans ce manuel d'instructions, la réparation ou le remplacement de toute pièce endommagée dans un centre de service agréé est recommandé.
- Conservez les étiquettes et la plaque signalétique pendant toute la durée de vie.
- **ATTENTION!**
L'utilisation de tout accessoire ou accessoire, autre que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions, peut présenter un risque de blessures aux personnes ou aux animaux et peut causer des dommages.

3.2- Instructions de sécurité supplémentaires

- Portez des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés avant de démarrer la machine:
 - Protection des yeux
 - Protection auditive
 - Gants de protection
 - Chaussures de sécurité
- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.
- N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- N'en faites pas trop. Garder une bonne position et un bon équilibre en tout temps.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.
- Ne pas neutraliser, couper ou modifier les dispositifs de protection et de sécurité de la machine.
- Ne jamais utiliser ni laisser la machine dans des environnements humides (tels que la pluie ou une humidité élevée).
- Ne laissez jamais le produit fonctionner sans surveillance.
- Vérifications avant utilisation
 - Vérifiez l'intégrité de la machine et les signes de dommages.
 - Assurez-vous que toutes les vis, boulons et boutons sont serrés
 - S'assurer que les dispositifs de protection et de sécurité sont correctement assemblés et en bon état
 - Vérifier les niveaux d'huile moteur et de carburant
 - Vérifier le filtre à air
- **ATTENTION!**
Les débris pourraient se déplacer vers l'extérieur à grande vitesse. Tenez-vous à l'écart de la goulotte d'éjection.

3.3- Consignes sur l'utilisation de ce produit

- Faites fonctionner l'équipement sur une surface ferme, plane et non glissante et sous un éclairage approprié.
- N'utilisez le produit qu'à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé. Ne démarrez ou ne faites jamais fonctionner le moteur dans un espace clos. Les émissions d'échappement peuvent contenir du monoxyde de carbone (CO) toxique, qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Planifiez votre travail et prévoyez suffisamment de temps pour vous reposer.
- Lorsque vous introduisez du matériel dans cet équipement, faites très attention à ce que du métal, des pierres, des bouteilles, des canettes ou d'autres objets étrangers ne soient pas inclus.
- Si la machine heurte un corps étranger ou si elle commence à émettre un bruit ou une vibration inhabituelle, arrêtez immédiatement le moteur et laissez la machine s'arrêter complètement.
- N'utilisez jamais les mains ni aucune partie du corps pour déboucher des objets étrangers ou des obstacles.
- Ne laissez pas une accumulation de matériau traité s'accumuler dans la zone de décharge, ce qui pourrait entraîner un rebond de la goulotte de décharge.
- Le silencieux et le cylindre du moteur deviennent chauds et peuvent provoquer des brûlures. Ne pas toucher.
- N'essayez pas de broyer des matériaux plus gros que ceux spécifiés dans ce manuel. Des

blessures corporelles ou des dommages à la machine pourraient en résulter.

IV. MISE EN ROUTE



ATTENTION! Objet lourd

Le déballage et l'assemblage par 2 personnes sont recommandés.

4.1- Déballage

- Retirez le produit du carton et jetez correctement tous les emballages.
- Vérifiez si le produit et les accessoires (le cas échéant) sont intacts.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, n'assemblez ou n'utilisez pas la machine tant que la pièce n'a pas été remplacée ou que le défaut n'a pas été corrigé.

4.2- Assemblage

Installation de la trémie

- Soulevez délicatement la trémie (1), puis placez et alignez la trémie sur le dessus du siège de la trémie.
- Fixez la trémie avec les boulons et les rondelles fournis. (voir Fig.2a)

Installation de la roue

- Soulevez un peu la machine et récupérez la roue avec l'axe de roue.
- Récupérez une rondelle, puis insérez une goupille fendue pour la fixer. (voir Fig.2b)
- Répétez les étapes ci-dessus pour installer une autre roue.

Déplacer la machine

- Tenez-vous à l'arrière de la machine.
- Saisissez la poignée de trémie (9), puis montez sur l'axe de roue.
- Tirez la poignée et inclinez la machine vers l'arrière, elle est alors prête à bouger.
- Ne remorquez pas la machine sur une longue distance ou sur une route ouverte.

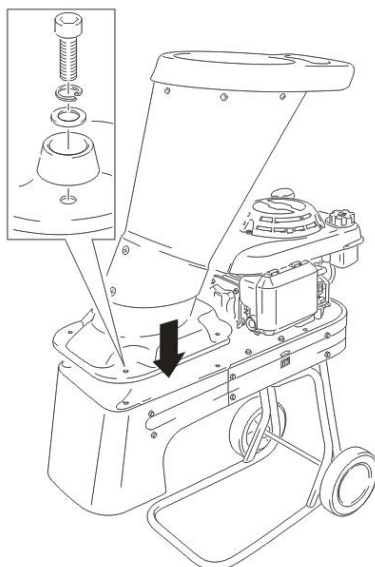


Fig. 2a



Fig. 2b

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné

- Le produit est destiné à un usage domestique extérieur dans des jardins privés.
- Le produit convient pour broyer les débris de jardin tels que les coupures et les petites brindilles selon les spécifications (voir tableau 1).
- Le produit n'est PAS adapté pour broyer d'autres matériaux tels que le plastique, le papier, le verre, le métal, le tissu, etc.
- Ne pas utiliser le produit pour des applications artisanales, industrielles, professionnelles et / ou commerciales (par exemple dans les chantiers de construction, les parcs publics, la forêt ...).
- N'utilisez pas le produit pour des applications non prévues.

5.2- Avant de démarrer le moteur

Avant de démarrer le moteur, vous devez vérifier les points ci-dessous.

Huile moteur

- Utilisez une huile moteur 4 temps de première qualité.
- SAE30 ou 10W30 est recommandé pour un usage général.
- Vérifier le niveau d'huile:
 - i) Retirez la jauge et essuyez-la avec un chiffon humide.
 - ii) Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge.
 - iii) Si le niveau d'huile est inférieur au repère de limite inférieure (sur la jauge), faire le plein d'huile moteur jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère de limite supérieure. Ne pas trop remplir.

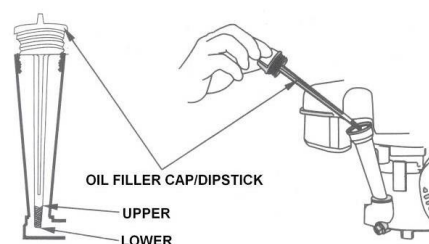


Fig. 3



ATTENTION!

Arrêtez et refroidissez le moteur avant de retirer le bouchon du réservoir de carburant.

Carburant

- Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 85 ou plus. N'utilisez pas d'essence contenant du méthanol.
- Ne mélangez pas l'huile moteur avec de l'essence.
- Ajout de carburant:
 - i) Dans un **environnement bien ventilé**, retirez le bouchon du réservoir (8).
 - ii) Remplissez le réservoir jusqu'à la position la plus basse du col du réservoir. Ne pas trop remplir.
 - iii) Essuyez toute essence renversée avec un chiffon humide.
 - iv) Remettez le bouchon du réservoir en place.
- **ATTENTION!** La peinture et le plastique peuvent être affaiblis ou endommagés par le carburant. Le carburant renversé doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon humide.

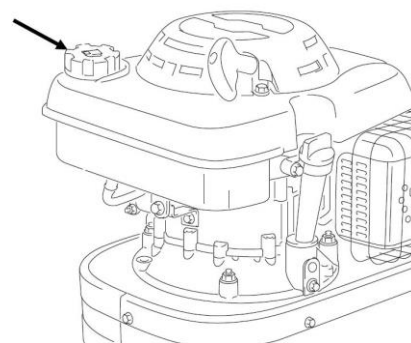


Fig. 4

5.3- Démarrer/Arrêter le moteur

Démarrer le moteur

- Réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position «ON». (Fig. 5a)
- Appuyez sur la pompe d'amorçage 2-3 fois. Ne dépassez jamais 5 fois (Fig. 5b).
- Saisissez la poignée de démarrage (10) et tirez lentement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez tout droit rapidement. (Fig. 5c)
- Laissez la corde se rembobiner lentement et si nécessaire, répéter cette procédure jusqu'à ce que le moteur démarre.

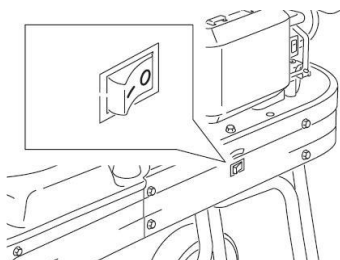


Fig. 5a

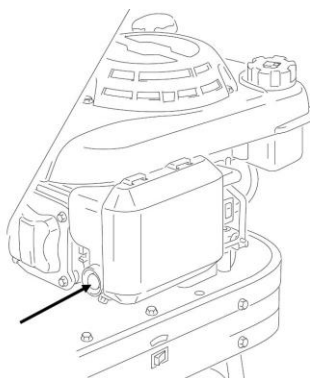


Fig. 5b

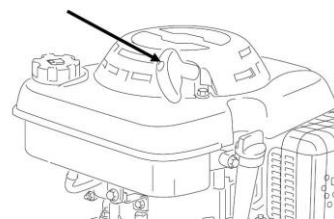


Fig. 5c

Arrêtez le moteur

- Mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position «OFF». (Fig. 5a)

5.4- Utilisation

Feuilles et petits copeaux de jardin

- Approvisionnement depuis la plus grande goulotte avant de la trémie. (Fig. 6)
- Le déchiquetage est obtenu par aspiration naturelle des débris à travers la lame.
- Ne pas engorger et ne pas introduire de matériaux humides et détrempés dans le broyeur, car ils peuvent être obstrués dans la chambre de la lame ou la goulotte d'éjection.



Fig. 6

Copeaux de jardin plus gros ($\varnothing < 50$ mm)

- Approvisionnement à partir de la plus petite goulotte arrière de la trémie. (Fig. 7)
- Si un paillis plus fin est requis, ré-alimenter le paillis jusqu'à ce que la taille désirée soit obtenue.



Fig. 7

Approvisionnement dans la machine

- En cas de besoin, le poussoir (15) peut être utilisé pour pousser les matériaux restants dans la chambre de la lame.
- N'utilisez pas la main ni aucune partie du corps.



Fig. 8

Conseils pour le broyage

- Les branches d'arbres doivent être broyées peu de temps après avoir été coupées. Elles deviennent extrêmement dures une fois sèches et le diamètre de coupe maximal est réduit.
- Les déchets de jardin tels que le feuillage frais, les plantes grimpantes et les vignes contiennent beaucoup d'humidité, ce qui peut faire adhérer le matériau à la tête de coupe. Ce matériau doit être sécher pendant quelques jours avant d'être introduit dans le broyeur.
- Vérifiez toujours le matériau avant de le broyer, assurez-vous qu'il ne contient pas de pierres ou de clous, car cela pourrait gravement endommager le broyeur.
- Les matériaux qui contiennent de la saleté (comme les racines) émousseront rapidement les lames de coupe et doivent être évités, OU la saleté doit être enlevée avant d'introduire dans la machine.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

	AVERTISSEMENT ! <i>Avant toute intervention sur le produit, assurez-vous que le moteur est arrêté et refroidi. En outre, débranchez le fil de la bougie d'allumage de la bougie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.</i>
	ATTENTION! <i>Utilisez uniquement des pièces d'origine.</i>

Rappel : Veiller à conserver le produit en bon état de fonctionnement, pour cela effectuer un entretien régulier du produit et après chaque utilisation et avant entreposage. Tout manquement ou tout défaut de maintenance adéquate réduit la durée de vie du produit et augmente le risque de pannes et d'accidents.

6.1- Entretien

Vérification et nettoyage recommandés

Article	Entretien	Avant chaque utilisation	5 heures ou premier mois	25 heures ou tous les 3 mois	50 heures ou tous les 6 mois	100 heures ou chaque année
Huile moteur	Vérifier le niveau	x				
	Remplacer		x		x (*)	
Filtre à air	Vérifier	x				
	Nettoyer			x (#)		
	Remplacer					x (^)
Bougie d'allumage	Vérifier				x	
	Remplacer					x

Plaquettes de frein	Vérifier				x	
Régime de ralenti	Vérifier / régler					x (§)
Le jeu de soupapes	Vérifier / régler					x (§)
Chambre de combustion	Nettoyer	Toutes les 100 heures (§)				
Conduite de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (§)				

Remarque:

- (*) Remplacez l'huile moteur toutes les 25 heures si la machine est utilisée dans des conditions difficiles, telles qu'une charge élevée ou à température ambiante élevée.
- (#) Le nettoyage fréquent doit être augmenté si la machine est utilisée dans un environnement poussiéreux.
- (^) Remplacez uniquement l'élément en papier.
- (§) La maintenance doit être effectuée par le revendeur local.

Affûtage / remplacement de la lame

- Assurez-vous que la machine est complètement arrêtée et que le fil de la bougie est débranché.
- Retirez la trémie (1) en desserrant les boulons.
- Libérez et retirez la lame en retirant les vis avec un outil approprié.
- Affûtez la lame ou achetez une nouvelle lame auprès d'un revendeur local.
- Installez et fixez la lame en serrant les vis.
- Remplacez la trémie en serrant les boulons, connectez le fil de la bougie.

Remplacement de l'huile moteur

- Assurez-vous que le moteur est complètement arrêté et légèrement refroidi.
- Assurez-vous que le fil de la bougie d'allumage est débranché.
- Lorsque le moteur est encore chaud, retirez le boulon de vidange, puis vidangez complètement l'huile dans un récipient étiqueté.
- Nettoyez le boulon de vidange, puis réinstallez le boulon.
- Retirer le bouchon du réservoir d'huile (11) et la jauge, remplir lentement d'huile recommandée (0,3 litre) jusqu'à atteindre la limite supérieure. Ne pas trop remplir.
- Remettez le bouchon du réservoir d'huile en place.
- **ATTENTION!** L'huile usée vidangée doit être collectée et éliminée correctement conformément à la réglementation environnementale locale.

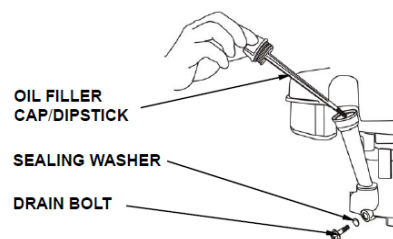


Fig. 9

Vérification et remplacement de la bougie d'allumage

- Une bougie d'allumage F7RTC ou équivalent est recommandée.
- Assurez-vous que le moteur est complètement arrêté et refroidi.
- Retirez la bougie d'allumage avec une clé à bougie appropriée.
- Inspectez visuellement la bougie d'allumage pour tout signe d'usure ou de dommage. Remplacez-la si nécessaire.
- L'écart souhaité est compris entre 0,70 mm et 0,80 mm.

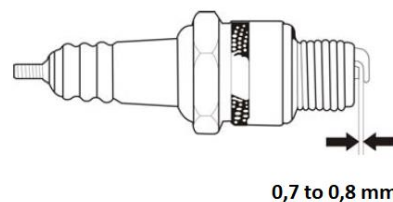


Fig. 10

- Installez et serrez la bougie d'allumage (couple: 25-30 Nm).

Nettoyage du filtre à air

- Retirez le couvercle du filtre à air (6), puis retirez soigneusement l'élément filtrant.
- Nettoyez la chambre du filtre à air avec un chiffon humide.
- Nettoyez l'élément en papier avec de l'air comprimé.
- Remettez en place l'élément filtrant et replacez le couvercle du filtre à air.
- **ATTENTION!** Ne nettoyez pas avec de l'essence et des solvants inflammables.

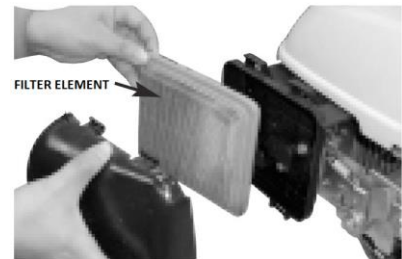


Fig. 11

6.2- Entreposage

- Nettoyez le produit avant de le ranger.
- Effectuer les opérations de maintenance avant stockage.
- Pour un stockage prolongé, vidangez l'huile et l'essence des réservoirs et lubrifiez les pièces mobiles.
- Retirez la bougie d'allumage.
- Vérifiez et assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du moteur (7) est en position «STOP».
- Le produit doit être stocké dans un environnement sec et propre, protégé de la poussière. Toujours verrouiller le produit et le garder hors de portée des enfants.
- Conservez le produit, le manuel d'instructions et les accessoires dans leur emballage d'origine.
- Positionnez la machine de manière à ce que le moteur soit à niveau.
- Le moteur doit être refroidi avant le stockage.
- Couvrez bien le moteur pour éviter la poussière.

6.3- Mise au rebut

Déchets et restes

- Ne pas jeter avec les ordures ménagères ou dans l'environnement. Jetez tous les débris et restes dans les centres de collecte des ordures ou demandez conseil à votre municipalité.

Carburant et huile

- Avant de jeter le produit, vidangez le carburant et l'huile. Ne jetez pas l'huile et le carburant avec les ordures ménagères, ni dans l'environnement, ni dans la gouttière. Apportez le carburant et l'huile à un centre de collecte ou à un centre de recyclage ou demandez conseil à votre municipalité.

Machine

- Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Ne jetez pas dans l'environnement. Jetez le produit dans un centre de collecte des déchets ou demandez conseil à votre municipalité.

*Nos conditions de garantie sont disponibles auprès de notre STAV et sur notre site internet.
Pour toute demande de réparation sous garantie, merci de vous adresser auprès de votre revendeur ou contacter notre STAV qui vous indiquera la marche à suivre.
Pour toute demande de pièces et/ou accessoires, il est possible de demander à notre STAV la vue éclatée du produit en indiquant notre référence et le numéro de série ou numéro de lot figurant sur la plaque signalétique.*

Coordonnées du STAV : Service Technique et Après-Vente ;

Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault ;

Tél : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; en France) ; email : sav@ribimex.fr

Site internet : www.ribimex.com

EN – Original instructions**I. Parts List****II. Characteristics****III. Safety instructions****IV. Getting Started****V. Operation****VI. Maintenance and Storage****I. PARTS LIST**

See Fig. 1

II. CHARACTERISTICS

See Table 1

III. SAFETY INSTRUCTIONS

	WARNING! Read all safety warnings and all instructions. <i>Failure to follow the warnings and instructions may result in fire and/or serious injury.</i>
	WARNING! <i>To reduce the risk of injury, read the instruction manual and understand the machine before use.</i>
	WARNING! <i>When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire and personal injury.</i>

Save all warnings and instructions for future reference.

Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise. Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of this product.

Symbols (Explanation of symbols appearing on the tool, if applicable).

	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non-compliance to safety requirements
	CE Conformity
 	Prevent accidents Danger! Keep all parts of your body away from moving parts and from the shredder hopper and discharge chute. Protect your hands Rotating cutting knife. Keep hands and all body parts away from the openings while the machine is running. Do not place any tools or objects or part of your body in the hopper while the machine is running.
 	Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area. Projection hazard (e.g. small debris). Keep bystanders at a safe distance (at least 3m) away from the tool while in operation.
	Wear eye and hearing protection.
	Wear a mask.
 	Wear protective gloves. Wear protective shoes with non-slippery sole.
	CAUTION! Fire hazard Do not smoke or approach an open flame while using the machine or when filling the tank with oil or gasoline. Never start the machine near flames or sparks. Oil / gasoline is flammable and may explode.

	Only use the product outdoors or in a well-ventilated area. Never start or run the engine in an enclosed area. The exhaust emissions may contain toxic carbon monoxide (CO), which may cause serious or fatal injury.
	Do not expose to weather conditions (ex.: rain, snow ...) or to moisture. Do not use nor leave outdoor during weather conditions (e.g. rain, snow...)
	Oil has been drained for shipping. Fill engine oil before starting the engine. Running engine without sufficient oil will cause serious engine damage.
	CAUTION! Hot surface The engine silencer and cylinder may remain hot for a short time after turning off.
	Do not leave a running machine unattended. Do not leave the machine until it is completely stopped.

3.1- General safety warnings

- Before using this product, read and understand all the following safety instructions. Become familiar with the controls and the proper use of the product.
- Any other use different from that stated in this manual may cause damage to the product and present a serious hazard to the user or any other person.
- The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover in detail all the conditions and situations that may arise. The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product especially for any matters that are not referred in the above.
- Do not modify this machine.
- The use of this product by children is prohibited.
- Only well-instructed adults should operate this product.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, OR persons without experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety, or given prior instructions concerning the use of the product.
- Keep the product away from children or pets.
- Store idle products. When not in use, product should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.
- Unless otherwise indicated in this instruction manual, repairs or replacement of any damaged part in an authorized service centre is recommended.
- Maintain product with care. Keep product clean for better and safer performance.
- Unless otherwise indicated in this instruction manual, repairs or replacement of any damaged part in an authorized service centre is recommended.
- Maintain labels and rating plate through the life of service.
- **WARNING!**
The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual, may present a risk of injury to persons or animals and may cause damages.

3.2- Additional safety rules

- Wear appropriate personal protective equipments (PPE) before starting the machine:
 - Eye protection
 - Hearing protection
 - Protective gloves
 - Safety footwear
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.
- Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not overreach. Keeping proper footing and balance at all times.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Do not override or interrupt or modify any protective and safety devices of the machine.
- Never operate or leave the machine in damp environments (such as raining or high humidity).
- Never leave the product running unattended.
- Verifications before use
 - Check the integrity of the machine and signs of damage.
 - Ensure all screws, bolts and knobs are tightened
 - Ensure protective and safety devices are properly assembled and in good condition
 - Check engine oil and fuel levels
 - Check air filter
- **WARNING!**
Debris could travel outward at a high speed. Stand clear of the discharge chute.

3.3- Special warnings when using the product

- Operate the equipment on a firm, level and non-slippery surface and under proper lighting.
- Only use the product outdoors or in a well-ventilated area. Never start or run the engine in an enclosed area. The exhaust emissions may contain toxic carbon monoxide (CO), which may cause serious or fatal injury.
- Plan your work and allow plenty of time for rest.
- When feeding material into this equipment, be extreme careful that metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
- If the machine strikes a foreign object or if it starts making an unusual noise or vibration, immediately stop the engine and allow the machine to come to a complete stop.
- Never use hands or any part of body to unclog foreign objects or obstacles.
- Do not allow an accumulation of processed material to build up in the discharge area, which may result in kick-back from the discharge chute.
- The engine silencer and cylinder become hot and can cause a burn. Do not touch.
- Do not attempt to shred materials that is larger than specified in this manual. Personal injury or damage to the machine could result.

IV. GETTING STARTED

	WARNING! Heavy Object <i>Unpacking and assembly by 2 people are recommended.</i>
---	--

4.1- Unpacking

- Remove the product from carton and discard all packaging properly.
- Check if the product and accessories (if any) are intact.
- If any parts are missing or damaged, do not assemble or operate the machine until the part has been replaced or the fault has been rectified.

4.2- Assembly

Hopper installation

- Carefully lift the hoppper (1), then place and align the hopper on top of the hopper seat.
- Secure the hopper with bolts and washers provided. (see Fig. 2a)

Wheel installation

- Lift the machine a little, and reeve the wheel with the wheel axle.
- Reeve a washer, then insert a cotter pin to fix. (see Fig. 2b)
- Repeat above steps to install another wheel.

Moving the machine

- Stand at the back of the machine.
- Grab the hopper handle (9), then step on the wheel axle.
- Pull the handle and tilt the machine backward, then it is ready to move.
- Do not tow the machine over a long distance or on open road.

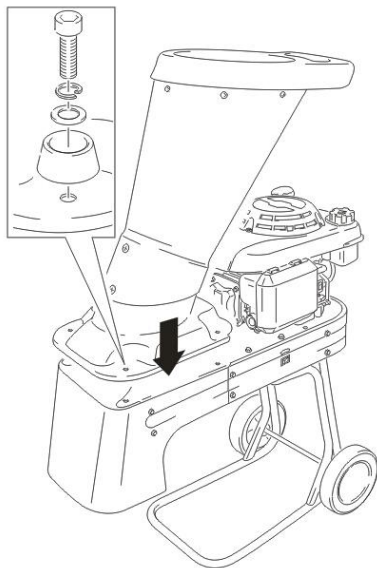


Fig. 2a



Fig. 2b

V. OPERATION

5.1- Intended use

- The product is intended for outdoor domestic use in private gardens.
- The product is suitable for shredding garden debris such as clippings and small twigs within the specification (see Table 1).
- The product is NOT suitable for shredding other materials such as plastic, paper, glass, metal, fabric... etc.
- Do not use the product for artisanal, industrial, professional and / or commercial applications (e.g. in construction sites, public parks, forest...).
- Do not use the product for unintended applications.

5.2- Before starting engine

Before starting engine, you should check below.

Engine oil

- Use premium quality 4-stroke engine oil.
- SAE30 or 10W30 is recommended for general use.
- Check oil level:
 - i) Remove the dipstick and wipe clean with a damp cloth.
 - ii) Check the oil level with the dipstick.
 - iii) If the oil level is lower than the lower limit mark (on the dipstick), refill engine oil until the level reach to the upper limit mark. Do not overfill.

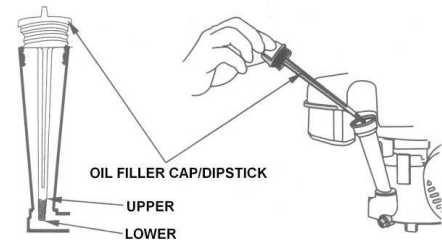


Fig. 3



WARNING!

Turn off and cool down the engine before removing the fuel tank cap.

Fuel

- Use unleaded gasoline with octane rating of 85 or higher. Do not use gasoline that contains methanol.
- Do not mix engine oil with gasoline.
- Adding fuel:
 - i) In **well-ventilated environment**, remove the fuel cap (8).
 - ii) Fill the tank to the lowest position of the tank neck. Do not overfill.
 - iii) Wipe any spilled gasoline with a damp cloth.
 - iv) Replace the fuel cap.
- **CAUTION!** Paint and plastic could be weakened or damaged by fuel. Spilled fuel shall be cleaned immediately with a damp cloth.

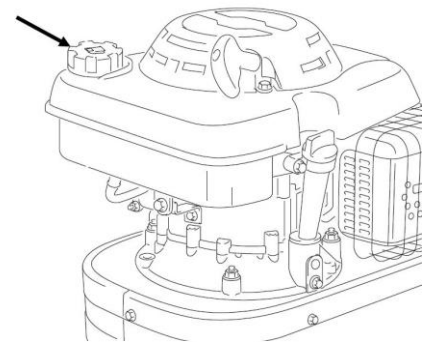


Fig. 4

5.3- Start/Stop the engine

Start the engine

- Set the power switch to the “ON” position. (Fig. 5a)
- Press the primer pump 2-3 times. Do not exceed 5 times in any situation. (Fig. 5b)
- Grip the starter handle (10) and slowly pull until resistance is felt, then pull straight out rapidly. (Fig. 5c)
- Allow the rope to rewind slowly and if necessary, repeat this procedure until the engine starts.

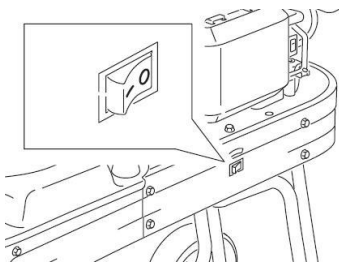


Fig. 5a

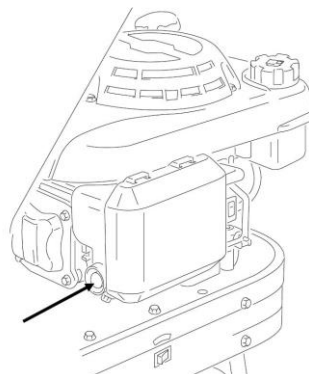


Fig. 5b

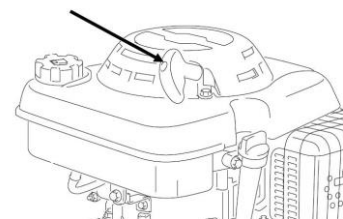


Fig. 5c

Stop the engine

- Set the power switch to the “OFF” position. (Fig. 5a)

5.4- Operation

Leaves and small garden chippings

- Feed from the larger front chute of the hopper. (Fig. 6)
- Shredding is achieved by natural suction of the debris through the blade.
- Do not overfeed and do not feed wet, soggy material into the shredder, because they may be clogged in the blade chamber or discharge chute.



Fig. 6

Larger garden chippings ($\varnothing < 50$ mm)

- Feed from the smaller back chute of the hopper. (Fig. 7)
- If a finer mulch is required, re-feed the mulch again until the desired size is obtained.



Fig. 7

Feeding

- In case of necessary, the provided push stick (15) could be used to push the remaining materials into blade chamber.
- Do not use hand or any part of body.



Fig. 8

Tips for shredding

- Tree branches should be shredded shortly after they are cut. They become extremely hard once dry and the maximum cutting diameter is reduced.
- Garden waste such as fresh foliage, creepers and vines contain a lot of moisture, this can result in material sticking to the cutter head. Such material should be allowed to dry for a few days before being fed into the shredder.
- Always check material before shredding, ensure it does not contain any stones or nails as this may severely damage the shredder.
- Materials that contain dirt (such as roots) will rapidly blunt the cutting blades and should be avoided, OR the dirt should be removed before feeding into the machine.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE

	WARNING! <i>Before any intervention on product, ensure the engine is stopped and cooled down. Besides, disconnect the spark plug wire from the spark plug to prevent accidental engine starting.</i>
	CAUTION! <i>Use genuine parts only.</i>

Reminder: In order to maintain the machine in good working condition, carry out regular maintenance of the machine after each use and before storage. Any breach or inadequate maintenance reduces the life of the machine and increases the risk of breakdowns and accidents.

6.1- Maintenance

Recommended check and clean

Item	Maintenance	Before every use	5 hours or first month	25 hours or every 3 months	50 hours or every 6 months	100 hours or every year
Engine oil	Check level	x				
	Replace		x		x (*)	
Air filter	Check	x				
	Clean			x (#)		
	Replace					x (^)
Spark plug	Check				x	
	Replace					x
Flywheel brake pad	Check				x	
Idle speed	Check/adjust					x (§)
Valve clearance	Check/adjust					x (§)
Combustion chamber	Clean	Every 100 hours (§)				
Fuel line	Check	Every 2 years (§)				

Note:

- (*) Replace engine oil every 25 hours if the machine is used under tough situation, such as high load or at high ambient temperature.
- (#) Cleaning frequently shall be increased if the machine is used in dusty environment.
- (^) Replace the paper element only.
- (§) Maintenance should be performed by local service dealer.

Blade sharpening/replacement

- Make sure the machine is completely stopped and spark plug wire is disconnected.
- Remove the hopper (1) by loosening the bolts.
- Release and remove the blade by removing the screws with suitable tool.
- Sharpen the blade or purchase a new blade from local dealer.
- Install and fix the blade by tightening the screws.
- Replace the hopper with tightening the bolts, connect the spark plug wire.

Engine oil replacement

- Make sure the engine is completely stopped and cooled down slightly.
- Make sure the spark plug wire is disconnected.
- When the engine is still warm, remove the drain bolt, then completely drain the oil into a labelled container.
- Clean the drain bolt, then re-install the bolt.

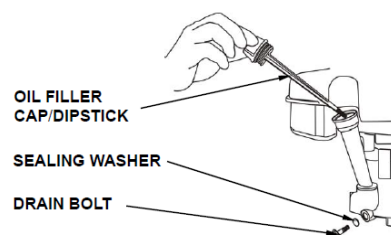


Fig. 9

- Remove the oil tank cap (11) and dipstick, fill with recommended oil (0.3 litre) slowly until reaching the upper limit. Do not overfill.
- Replace the oil tank cap.
- **WARNING!** The drained waste oil shall be collected and disposed of properly according to the local environmental regulation.

Spark plug check and replacement

- Spark plug F7RTC or equivalent is recommended.
- Make sure the engine is completely stopped and cooled down.
- Remove the spark plug with a suitable spark plug wrench.
- Visually inspect the spark plug for any sign of worn or damage. If yes, replace with a new one.
- The desired air gap is between 0,70 mm to 0,80 mm.
- Install and tighten the spark plug (torque: 25-30 Nm).

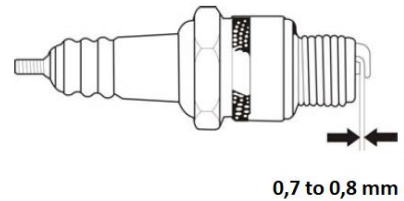


Fig. 10

Air filter cleaning

- Remove the air filter cover (6), then carefully remove the filter element.
- Clean the air filter chamber with a damp cloth.
- Clean the paper element with compressed air.
- Restore the filter element and replace the air filter cover.
- **WARNING!** Do not clean with gasoline and any flammable solvents.

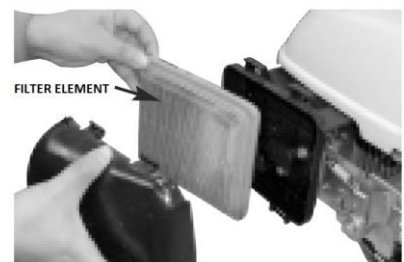


Fig. 11

6.2- Storage

- Clean the product before storage.
- Perform maintenance operations before storage.
- For prolonged storage, drain the oil and gasoline from the tanks, and lubricate the moving parts.
- Remove the spark plug.
- Check and ensure the engine power switch (7) is set at “OFF” position.
- Product must be stored in a dry, clean environment protected from dust. Always lock up product and keep out of reach of children.
- Keep the product, instruction manual and accessories in the original packaging.
- Position the machine so that the engine is level.
- The engine must be cooled down before storage.
- Cover engine well to prevent dust.

6.3- Disposal

Debris and remnants

- Do not throw with household rubbish or in the environment. Dispose of any debris and remnants in rubbish collection centres or seek advice from your local municipality.

Fuel and oil

- Before disposing of the product, drain the fuel and oil. Do not dispose of oil and fuel with

household waste, or in the environment, or in the gutter. Take both the fuel and oil to a collection centre or recycling centre or seek advice from your local municipality.

Machine

- Do not dispose with household garbage. Do not throw into the environment. Dispose of the product in a collection centre for waste or seek advice from your local municipality.

Our warranty conditions are available from our STAV department [] and on our website. Should you have any repair requests under the warranty, please contact your retailer or our STAV [*] who will inform you on the procedure.*

Should you have any parts and/or accessories request, you can contact our STAV [] to ask for the product exploded view by indicating our reference and the serial number or batch number appearing on the nameplate.*

[] STAV = Technical and After-Sales Service department*

STAV contact details: Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.

Tel : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; only in France) ; email : sav@ribimex.fr

Internet Website: www.ribimex.com

IT – Istruzioni di Utilizzo

I. Elenco componenti
II. Caratteristiche

III. Istruzioni di sicurezza
IV. Per iniziare

V. Funzionamento
VI. Pulizia e Conservazione

I. ELENCO COMPONENTI Ved. Fig.1

II. CARATTERISTICHE Ved. Tabella 1

III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

	AVVERTIMENTO! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. <i>La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare incendi e / o lesioni gravi.</i>
	AVVERTIMENTO! <i>Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni e comprendere la macchina prima dell'uso.</i>
	AVVERTIMENTO! <i>Quando si utilizzano utensili elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi e lesioni personali.</i>

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni per ogni esigenza futura.

Tenere questo manuale a portata di mano in modo da poter far riferimento in un secondo momento in caso di dubbi. Assicurarsi di includere questo manuale in caso di vendita, prestito, o in ogni altro caso di trasferimento di proprietà di questo prodotto.

Simboli (Spiegazione dei simboli usati sull'elettro utensile, ove applicabile)

	Avviso di sicurezza
	Conformità CE
 	Prevenire gli incidenti Pericolo! Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle parti in movimento, dalla tramoggia del tritatore e dallo scivolo di scarico. Proteggi le tue mani Tenere le mani e tutte le parti del corpo lontane dalle aperture mentre la macchina è in funzione. Non posizionare strumenti o oggetti o parti del corpo nella tramoggia mentre la macchina è in funzione.
	Tenere le persone (specialmente i bambini) e gli animali lontane dal prodotto e dall'area di lavoro. Rischio di proiezione (ad es. Piccoli detriti). Tenere le persone a una distanza di sicurezza (almeno 3 mt) dallo strumento durante il funzionamento.
	Indossare dispositivi di protezione individuale: protezioni per occhi e orecchie.
	Indossare dispositivi di protezione individuale: maschera antipolvere.
	Indossare dispositivi di protezione individuale: guanti protettivi e scarpe protettive con suola antiscivolo

	ATTENZIONE! Pericolo d'incendio Non fumare o avvicinarsi a fiamme libere durante l'uso della macchina o durante il riempimento del serbatoio con olio o benzina. Non avviare mai la macchina vicino a fiamme o scintille. L'olio / benzina è infiammabile e può esplodere.
	Utilizzare il prodotto solo all'aperto o in un'area ben ventilata. Non avviare né far funzionare il motore in un'area chiusa. Le emissioni di scarico possono contenere monossido di carbonio (CO) tossico, che può causare lesioni gravi o mortali.
	Non esporre a intemperie. (es.: pioggia, neve...).
	Non usare o lasciare fuori sotto la pioggia. L'olio è stato drenato per la spedizione. Riempire l'olio motore prima di avviare il motore. Il funzionamento del motore senza olio sufficiente provocherà gravi danni al motore.
	Avvertimento! Superficie calda Non toccare mai il corpo del motore o il silenziatore a mani nude quando il motore è in funzione o immediatamente dopo averlo spento.
	Non lasciare mai la macchina incustodita mentre è in funzione. Non lasciare la macchina incustodita fino a quando non è completamente ferma.

3.1- Avvertenze generali di pericolo

- Prima di utilizzare questo prodotto, leggere e comprendere tutte le seguenti istruzioni di sicurezza. Acquisire familiarità con i controlli e il corretto utilizzo del prodotto.
- Qualsiasi altro uso diverso da quello dichiarato in questo manuale può causare danni al prodotto e presentare un serio pericolo per l'utente o qualsiasi altra persona.
- Le precauzioni di sicurezza e le istruzioni fornite in questo manuale non sono in grado di coprire in dettaglio tutte le condizioni e le situazioni che possono verificarsi. L'operatore e / o l'utente deve usare il buon senso e la cautela durante l'utilizzo del prodotto, in particolare per qualsiasi questione non menzionata in precedenza.
- Non modificare questa macchina.
- È vietato l'uso di questo prodotto da parte dei bambini.
- Solo adulti ben istruiti dovrebbero utilizzare questo prodotto.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, OPPURE persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza, o il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini o animali domestici.
- Conservare i prodotti inattivi. Quando non in uso, il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto, in alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Salvo diversa indicazione in questo manuale di istruzioni, si consiglia di riparare o sostituire qualsiasi parte danneggiata presso un centro di assistenza autorizzato.
- Mantenere il prodotto con cura. Mantenere il prodotto pulito per prestazioni migliori e più sicure.
- Salvo diversa indicazione in questo manuale di istruzioni, si consiglia di riparare o sostituire qualsiasi parte danneggiata presso un centro di assistenza autorizzato.
- Conservare le etichette e la targhetta di identificazione per tutta la durata del servizio.
- **AVVERTIMENTO!**
L'utilizzo di qualsiasi accessorio, diverso da quelli consigliati nel presente manuale di istruzioni, può presentare un rischio di lesioni a persone o animali e può causare danni.

3.2- Avvertenze specifiche

- Indossare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI) prima di avviare la macchina:
 - Protezione per gli occhi
 - Protezione dell'udito
 - Guanti protettivi
 - Calzature di sicurezza
- Prestare attenzione e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico.
- Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
- Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio ed un equilibrio adeguato.
- Vestiti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Non escludere, interrompere o modificare i dispositivi di protezione e sicurezza della macchina.
- Non azionare o lasciare mai la macchina in ambienti umidi (come pioggia o forte umidità).
- Non lasciare mai il prodotto in funzione incustodito.
- Verifiche prima dell'uso
 - Verificare l'integrità della macchina ed eventuale presenza di segni di danneggiamento.
 - Verificare che tutte le viti, i bulloni e le manopole siano serrati
 - Assicurarsi che i dispositivi di protezione e sicurezza siano adeguatamente assemblati e in buone condizioni
 - Controllare l'olio motore e i livelli del carburante
 - Controllare il filtro dell'aria
- **AVVERTIMENTO!**
I detriti potrebbero spostarsi verso l'esterno ad alta velocità. Allontanarsi dallo scivolo di scarico.

3.3- Avvertenze speciali durante l'utilizzo del prodotto

- Utilizzare l'attrezzatura su una superficie stabile, piana e non scivolosa e con un'illuminazione adeguata.
- Utilizzare il prodotto solo all'aperto o in un'area ben ventilata. Non avviare o far funzionare il motore in un'area chiusa. Le emissioni di scarico possono contenere monossido di carbonio (CO) tossico, che può causare lesioni gravi o mortali.
- Pianifica il tuo lavoro e concedi molto tempo per riposarti.
- Quando si inserisce materiale in questa apparecchiatura, prestare la massima attenzione che non siano inclusi metallo, sassi, bottiglie, lattine o altri oggetti estranei.
- Se la macchina colpisce un oggetto estraneo o inizia a emettere un rumore o una vibrazione insolito, spegnere immediatamente il motore e lasciare che la macchina si fermi completamente.
- Non usare mai le mani o qualsiasi parte del corpo per sbloccare oggetti estranei o ostacoli.
- Evitare che si accumuli materiale lavorato nell'area di scarico, che potrebbe provocare contraccolpi dallo scivolo di scarico.
- Il silenziatore del motore e il cilindro si surriscaldano e possono provocare ustioni. Non toccare.
- Non tentare di distruggere materiali di dimensioni superiori a quanto specificato in questo manuale. Potrebbero verificarsi lesioni personali o danni alla macchina.

IV. PER INIZIARE



AVVERTIMENTO! Oggetto pesante

Si consiglia il disimballaggio e il montaggio da parte di 2 persone.

4.1- Apertura della confezione

- Rimuovere il prodotto dalla confezione e gettare adeguatamente tutti gli imballaggi.
- Verificare che il prodotto e gli accessori (Se presenti) siano integri.
- In caso di parti mancanti o danneggiate, non montare o azionare la macchina fino a quando la parte non è stata sostituita o il guasto non è stato risolto.

4.2- Assemblaggio

Installazione Tramoggia

- Sollevare con cautela la tramoggia (1), quindi posizionare e allineare la tramoggia sulla parte superiore della sede della tramoggia.
- Fissare la tramoggia con i bulloni e le rondelle forniti. (vedi Fig.2a)

Installazione delle ruote

- Sollevate leggermente la macchina e riavvolgete la ruota con l'asse della ruota.
- Sollevare la rondella, quindi inserire una coppia per fissare. (vedi Fig.2b)
- Ripetere i passaggi precedenti per installare un'altra ruota.

Spostare la macchina

- Posizionarsi sul retro della macchina.
- Afferrare la maniglia della tramoggia (9), quindi salire sull'asse della ruota.
- Tirare la maniglia e inclinare la macchina all'indietro, quindi è pronta per il movimento.
- Non trainare la macchina per lunghe distanze o su strade aperte.

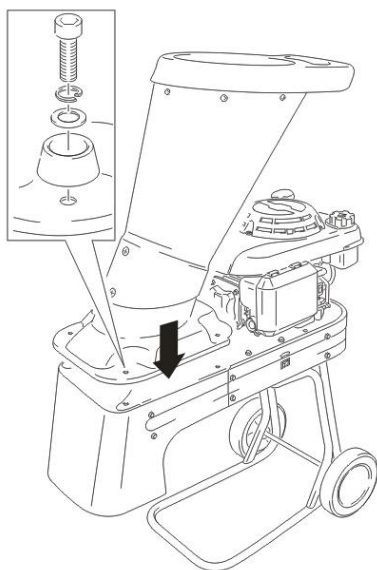


Fig. 2a



Fig. 2b

V. FUNZIONAMENTO

5.1- Uso destinato

- Il prodotto è destinato all'uso domestico all'aperto in giardini privati.

- Il prodotto è adatto per sminuzzare detriti da giardino come ritagli e ramoscelli entro le specifiche (vedere Tabella 1).
- Il prodotto **NON** è adatto per tritare altri materiali come plastica, carta, vetro, metallo, tessuto ... ecc.
- Non utilizzare il prodotto per applicazioni artigianali, industriali, professionali e / o commerciali (es. Cantieri, parchi pubblici, foreste ...).
- Non utilizzare il prodotto per applicazioni involontarie.

5.2- Prima di avviare il motore

Prima di avviare il motore, controllare di seguito.

Olio motore

- Utilizzare olio per motori a 4 tempi di prima qualità.
- SAE30 o 10W30 è consigliato per uso generale.
- Controllare il livello dell'olio:
 - a) Rimuovere l'astina di livello e pulirla con un panno umido.
 - b) Controllare il livello dell'olio con l'astina di livello.
 - c) Se il livello dell'olio è inferiore al segno del limite inferiore (sull'astina di livello), rabboccare l'olio motore fino a raggiungere il segno del limite superiore. Non riempire eccessivamente.

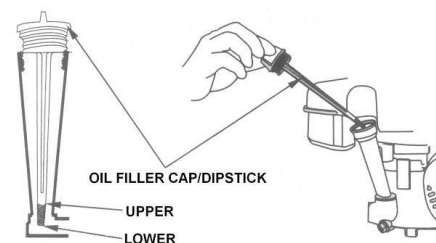


Fig. 3



AVVERTIMENTO!

Spegnere e raffreddare il motore prima di rimuovere il tappo del serbatoio del carburante.

Carburante

- Utilizzare benzina senza piombo con numero di ottani 85 o superiore. Non utilizzare benzina che contiene metanolo.
- Non mescolare olio motore con benzina.
- Aggiunta di carburante:
 - a) In un **ambiente ben ventilato**, rimuovere il tappo del carburante (8).
 - b) Riempire il serbatoio fino alla posizione più bassa del collo del serbatoio. Non riempire eccessivamente.
 - c) Pulire la benzina versata con un panno umido.
 - d) Riposizionare il tappo del carburante.
- **ATTENZIONE!** La vernice e la plastica potrebbero essere indebolite o danneggiate dal carburante. Il carburante versato deve essere pulito immediatamente con un panno umido.

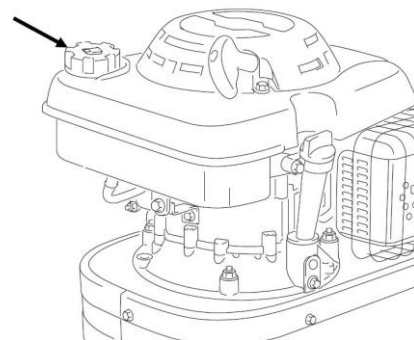


Fig. 4

5.3- Avviare / arrestare il motore

Metti in moto

- Impostare l'interruttore di alimentazione in posizione "ON". (Fig. 5a)
- Premere la pompa di adescamento 2-3 volte. Non superare le 5 volte in nessuna situazione. (Fig. 5b)

- Afferrare la maniglia di avviamento (10) e tirare lentamente finché non si avverte resistenza, quindi estrarla rapidamente. (Fig. 5c)
- Lasciare che la fune si riavvolga lentamente e, se necessario, ripetere questa procedura fino all'avviamento del motore.

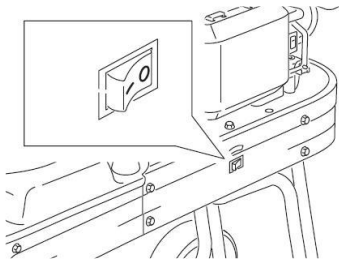


Fig. 5a

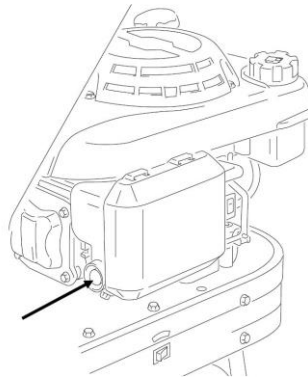


Fig. 5b

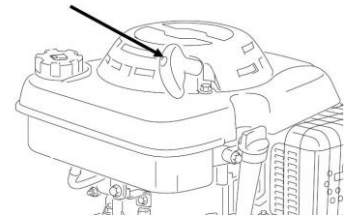


Fig. 5c

Fermate il motore

- Impostare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF". (Fig. 5a)

5.4- Utilizzo

Foglie e piccoli trucioli di giardino

- Alimentazione dallo scivolo anteriore più grande della tramoggia. (Fig.6)
- La triturazione si ottiene per aspirazione naturale dei detriti attraverso la lama.
- Non sovralimentare e non alimentare materiale umido e inzuppato nel trituratore, perché potrebbe essere ostruito nella camera delle lame o nello scivolo di scarico.



Fig. 6

Cippato da giardino più grande (Ø < 50 mm)

- Alimentazione dallo scivolo posteriore più piccolo della tramoggia. (Fig.7)
- Se è necessario un miscuglio più fine, alimentare nuovamente il paccame fino a ottenere la dimensione desiderata.



Fig. 7

Alimentazione nella macchina

- In caso di necessità, è possibile utilizzare la barra di spinta (15) fornita per spingere i materiali rimanenti nella camera della lama.
- Non utilizzare le mani o qualsiasi parte del corpo.



Fig. 8

Suggerimenti per la triturazione

- I rami degli alberi dovrebbero essere sminuzzati subito dopo essere stati tagliati. Diventano estremamente duri una volta asciutti e il diametro massimo di taglio si riduce.
- I rifiuti del giardino come fogliame fresco, piante rampicanti e viti contengono molta umidità, questo può provocare l'adesione del materiale alla testa di taglio. Tale materiale dovrebbe essere lasciato asciugare per alcuni giorni prima di essere immesso nel tritatore.
- Controllare sempre il materiale prima di sminuzzare, assicurarsi che non contenga pietre o chiodi poiché ciò potrebbe danneggiare gravemente il tritatore.

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE

	AVVERTIMENTO! <i>Prima di qualsiasi intervento sul prodotto, assicurarsi che il motore sia spento e raffreddato. Inoltre, scollegare il cavo dalla candela per evitare l'avvio accidentale del motore.</i>
	ATTENZIONE! <i>Utilizzare solo parti originali.</i>

Ricordate: Assicurarsi di mantenere il prodotto in buone condizioni di lavoro, effettuare la manutenzione periodica del prodotto dopo ogni uso e prima di riporla. Ogni mancanza o inadempienza di manutenzione adeguata riduce la vita del prodotto e aumenta il rischio di guasti e incidenti.

6.1- Manutenzione

Consigliato controllo e pulizia

Articolo	Manutenzione	Prima di ogni utilizzo	5 ore o primo mese	25 ore o ogni 3 mesi	50 ore o ogni 6 mesi	100 ore o ogni anno
Olio motore	Controlla il livello	x				
	Sostituire		x		x (*)	
Filtro dell'aria	Controlla	x				
	Pulito			x (#)		
	Sostituire					x (^)
Candela	Controlla				x	
	Sostituire					x
Pastiglia freno volano	Controlla				x	
Minimo	Controlla / regolare					x (§)
Gioco delle valvole	Controlla / regolare					x (§)
Camera di combustione	Pulito	Ogni 100 ore (§)				
Linea carburante	Controlla	Ogni 2 anni (§)				

Nota:

- (*) Sostituire l'olio motore ogni 25 ore se la macchina viene utilizzata in situazioni difficili, come carichi elevati o temperature ambiente elevate.
- (#) La pulizia frequente deve essere aumentata se la macchina viene utilizzata in ambienti polverosi.
- (^) Sostituire solo l'elemento di carta.
- (§) La manutenzione deve essere eseguita dal rivenditore locale.

Affilatura / sostituzione lame

- Verificare che la macchina sia completamente ferma e che il cavo della candela sia scollegato.
- Rimuovere la tramoggia (1) allentando i bulloni.
- Rilasciare e rimuovere la lama rimuovendo le viti con uno strumento adatto.

- Affilare la lama o acquistarne una nuova dal rivenditore locale.
- Installare e fissare la lama serrando le viti.
- Sostituire la tramoggia serrando i bulloni, collegare il filo della candela.

Sostituzione dell'olio motore

- Assicurarsi che il motore sia completamente spento e raffreddato leggermente.
- Verificare che il cavo della candela sia scollegato.
- Quando il motore è ancora caldo, rimuovere il bullone di scarico, quindi scaricare completamente l'olio in un contenitore etichettato.
- Pulire il bullone di scarico, quindi reinstallare il bullone.
- Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio (11) e l'astina di livello, riempire lentamente con olio consigliato (0,3 litri) fino a raggiungere il limite superiore. Non riempire eccessivamente.
- Riposizionare il tappo del serbatoio dell'olio.
- **AVVERTIMENTO!** L'olio esausto scaricato deve essere raccolto e smaltito correttamente secondo le normative ambientali locali.

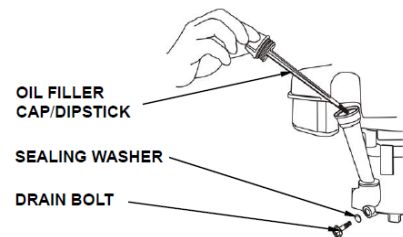


Fig. 9

Controllo e sostituzione candele

- Si consiglia una candela F7RTC o equivalente.
- Verificare che il motore sia completamente spento e raffreddato.
- Rimuovere la candela con una chiave per candele adatta.
- Ispezionare visivamente la candela per rilevare eventuali segni di usura o danni. In caso affermativo, sostituirlo con uno nuovo.
- Il traferro desiderato è compreso tra 0,70 mm e 0,80 mm.
- Installare e serrare la candela (coppia: 25-30 Nm).

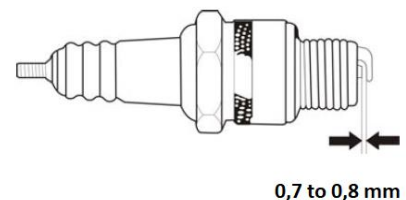


Fig. 10

Pulizia del filtro dell'aria

- Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (6), quindi rimuovere con attenzione l'elemento del filtro.
- Pulire la camera del filtro dell'aria con un panno umido.
- Pulire l'elemento in carta con aria compressa.
- Ripristinare l'elemento filtrante e sostituire il coperchio del filtro dell'aria.
- **AVVERTIMENTO!** Non pulire con benzina e solventi infiammabili.

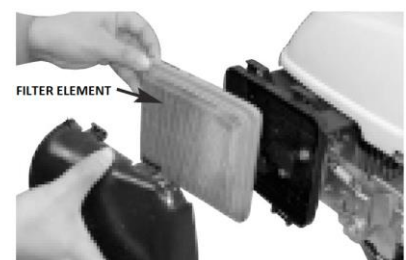


Fig. 11

6.2- Conservazione

- Pulire il prodotto prima di riporlo.
- Eseguire le operazioni di manutenzione prima del rimessaggio.
- In caso di rimessaggio prolungato, scaricare l'olio e la benzina dai serbatoi e lubrificare le parti mobili.

- Rimuovere la candela.
- Controllare e assicurarsi che l'interruttore di alimentazione del motore (7) sia in posizione "OFF".
- Il prodotto deve essere conservato in un ambiente asciutto, pulito e protetto dalla polvere. Bloccare sempre il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il prodotto, il manuale di istruzioni e gli accessori nella confezione originale.
- Posizionare la macchina in modo che il motore sia in piano.
- Il motore deve essere raffreddato prima di riporlo.
- Coprire bene il motore per evitare la polvere.

6.3- Smaltimento

Detriti e resti

- Non gettare con i rifiuti domestici o nell'ambiente. Smaltire eventuali detriti e residui nei centri di raccolta dei rifiuti o chiedere consiglio al comune locale.

Carburante e olio

- Prima di smaltire il prodotto, scaricare il carburante e l'olio. Non smaltire olio e carburante con i rifiuti domestici, nell'ambiente o nella grondaia. Porta sia il carburante che l'olio in un centro di raccolta o in un centro di riciclaggio o chiedi consiglio al tuo comune locale.

Macchina

- Non smaltire con i rifiuti domestici. Non gettare nell'ambiente. Smaltire il prodotto in un centro di raccolta rifiuti o chiedere consiglio al comune locale.

Le nostre condizioni di garanzia sono disponibili dal nostro STAV [] e sul nostro sito web.*

Per qualsiasi richiesta di riparazione in garanzia, contattare il rivenditore o contattare il nostro STAV [] che vi dirà come procedere.*

Per qualsiasi richiesta di parti e / o accessori, è possibile chiedere al nostro STAV [] la vista esplosa del prodotto indicando il nostro riferimento e il numero di serie o il numero di lotto sulla targhetta.*

[*] STAV = Servizio Tecnico e Assistenza Post-Vendita

Contatto STAV : Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.

Tel : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; solo in Francia) ; **email :** sav@ribimex.fr

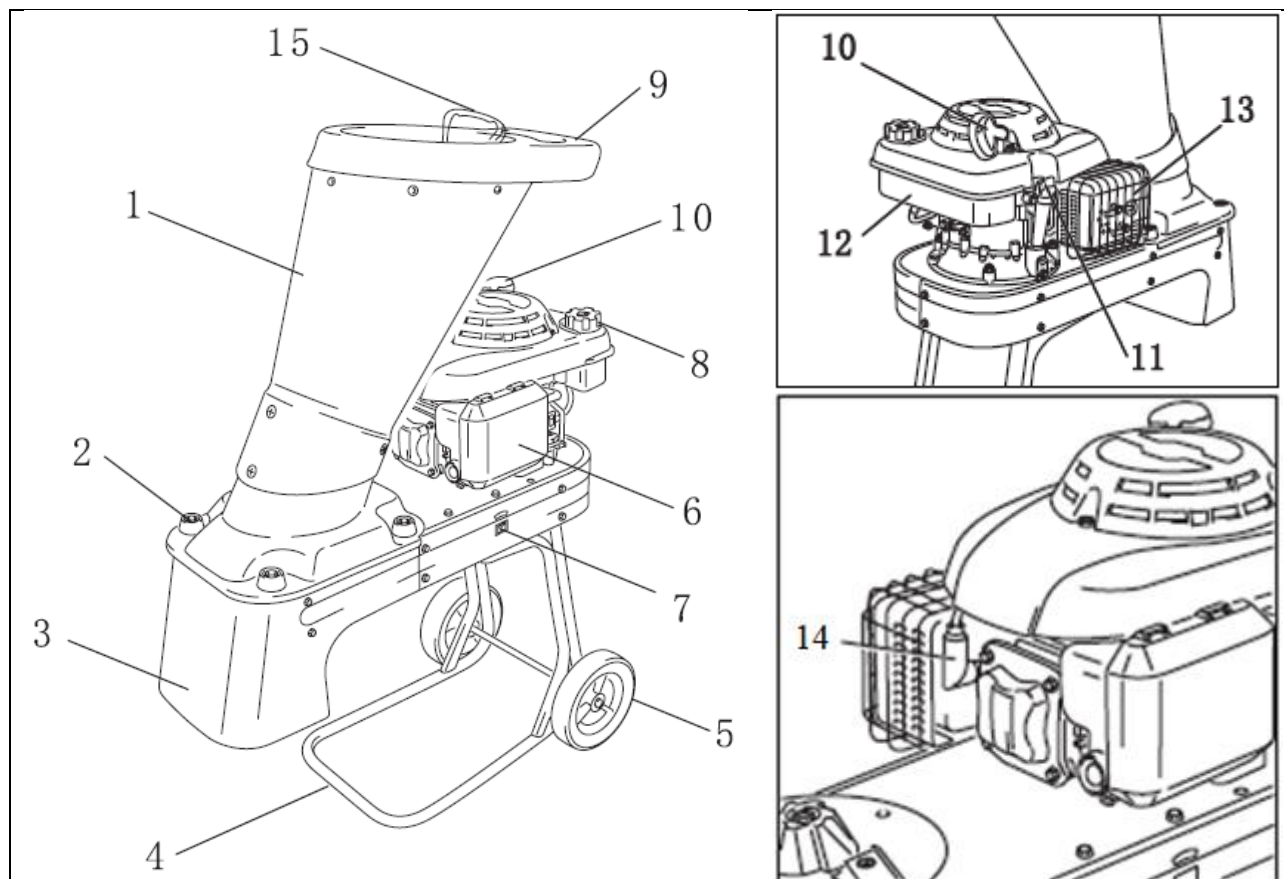
Internet : www.ribimex.com

Figure / Figure / Figura 1

Photos et illustrations non contractuelles.

Non-contractual photos and illustrations.

Foto e illustrazioni senza valore contrattuale.



Pos.	FR	EN	IT
1	Trémie	Hopper	Tramoggia
2	Boulon de fixation	Fixing bolt	Bullone di fissaggio
3	Goulotte de déversement	Discharge chute	Scivolo di scarico
4	Support	Leg	Gamba
5	Roue	Wheel	Ruota
6	Couvercle du filtre à air	Air filter cover	Coperchio del filtro dell'aria
7	Interrupteur	Power switch	Interruttore di alimentazione
8	Bouchon du réservoir d'essence	Fuel cap	Tappo del serbatoio
9	Poignée de trémie	Hopper handle	Maniglia tramoggia
10	Poignée du démarreur	Starter handle	Maniglia di avviamento
11	Bouchon du réservoir d'huile	Oil tank cap	Tappo serbatoio olio
12	Réservoir d'essence	Fuel tank	Serbatoio di carburante
13	Silencieux	Muffler	Silenziatore
14	Bougie d'allumage	Spark plug	Candela
15	Poussoir	Push stick	Pulsante

Tableau / Table / Tabella 1 - Caractéristiques / Specifications / Caratteristiche

Description / Description / Descrizione	Broyeur thermique 159cc / Chipper shredder 159cc / Cippatore biotrituratore 159cc
Référence / Reference / Articolo	PRBVB159TH / 515070
Modèle / Model / Modello	JRE-1001B-1
Moteur / Engine / Motore - type / type / tipo - cylindrée / displacement / cilindrata	- Monocylindre, 4 temps, refroidissement par air forcé, OHV / Single cylinder, 4-Stroke, Forced Air Cooling, OHV / Monocilindrico, 4 tempi, raffreddamento ad aria forzata, OHV - 159cc
Puissance / Power / Potenza	3,0 kW / 3600 rpm
Capacité de broyage / Cutting capacity / Capacità di macinazione	Ø 50 mm
Vitesse de coupe max / Max cutting speed / Velocità massima di taglio	2570 min ⁻¹
Volume du réservoir de carburant / Fuel tank volume / Volume del serbatoio del carburante	1,2 L
Volume du réservoir d'huile / Oil tank volume / Volume del serbatoio dell'olio	0,55 L
Type de carburant / Fuel type / Tipo di carburante	Essence sans plomb / Unleaded gasoline / Benzina senza piombo
Niveau de pression acoustique / Sound pressure level / Livello di pressione sonora	L _{pA} = 92,6 dB(A) (K=3dB(A))
Niveau de puissance acoustique / Sound power level / Livello di potenza sonora	L _{wA} = 106,7 dB(A) (K=3dB(A))
Niveau de puissance acoustique garantie / Guaranteed sound power level / Livello di potenza sonora garantito	L _{wA} = 110 dB(A)
Dimensions / Dimensions / Dimensioni	75 x 40 x 110 cm
Poids net / Net weight / Peso netto	40 Kg